



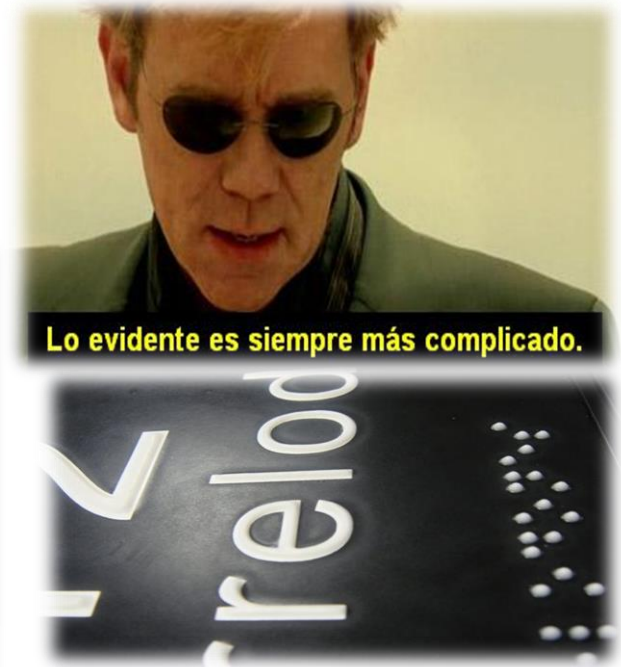
Información y comunicación

Señalización, audiodescripción, subtulado, etc.

INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN
Señalización, audiodescripción,
subtitulado etc.

SERVICIOS Y PRODUCTOS DE ACCESIBILIDAD A LA INFORMACIÓN Y A LA COMUNICACIÓN

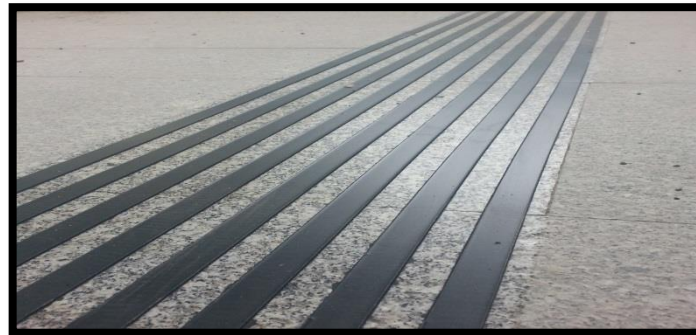
- SEÑALIZACIÓN
- TRANSCRIPCIÓN BRAILLE
- ACCESIBILIDAD A CONTENIDOS AUDIOVISUALES
- GRABACIÓN EN FORMATO AUDIO
- PASBLUE



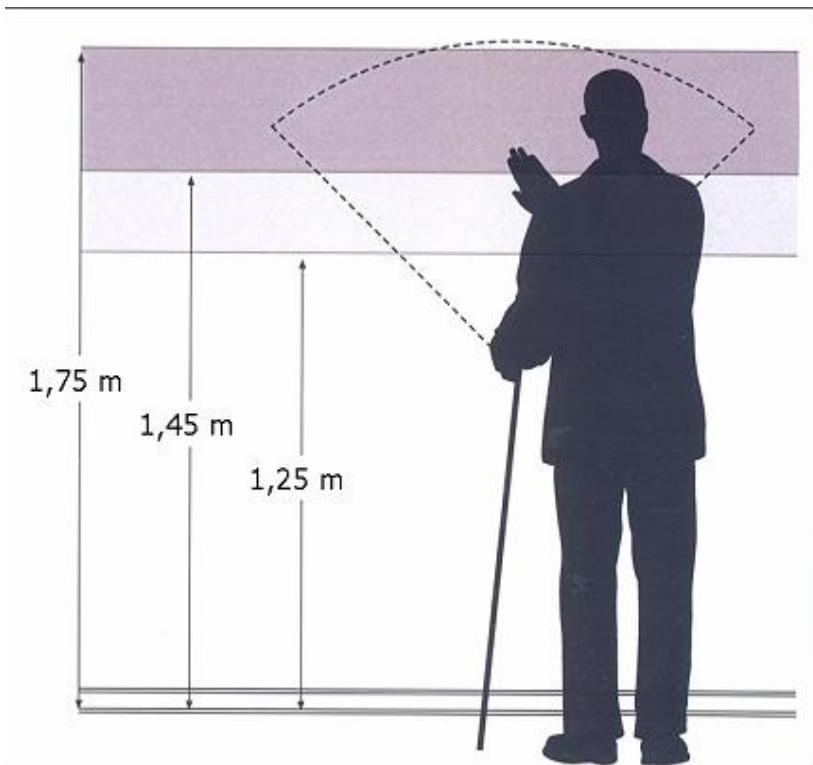
Señalética

SEÑALIZACIÓN ACCESIBLE

- Señalización accesible es la que cumple los requisitos que permiten que la información sea comprensible por todas las personas: cada proyecto de señalización obedece a una necesidad precisa. Para ello se utilizan mensajes visuales, espaciales, de comportamiento, etc.
- Productos y Servicios que promueven la mejora de la **Accesibilidad de la información** mediante la señalización táctil o podotáctil: información turística (rutas, monumentos, ...), servicios de transporte público (etiquetado braille...), transcripciones de menú de cafetería, máquinas expendedoras, etc...



CARACTERÍSTICAS: ROTULACIÓN ACCESIBLE



Para cumplir con este objetivo toda la señalización táctil debe cumplir características concretas sobre:

- Materiales utilizados (durabilidad...)
- Altura de colocación
- Tipografía, símbolos, iconos, colores y soportes donde se realizan.
- Contraste cromático
- Simplicidad y usabilidad
- Maquetación según UNE 170002
- Mantener criterios homogéneos en cuanto diseño, altura y ubicación de los rótulos etc...

CARACTERÍSTICAS: SEÑALIZACIÓN PODOTÁCTIL

- **Características:** En exteriores, las franjas guía de dirección serán, según el CTE- RD 173/2010, de 5 ± 1 mm. de altura, relieve y contrastado color.
- En interiores, las franjas guía de dirección, según el CTE- RD 173/2010, las exigidas para señalar el itinerario accesible hasta un punto de llamada accesible o hasta un punto de atención accesible, serán de color contrastado y acanaladura 3 ± 1 mm paralela a la dirección de la marcha y de anchura 40 cm. de color contrastado con el pavimento del Entorno



Pavimentos multidirección (botones), sirven para indicar cruces, cambios de dirección e indicación en zonas de riesgo y peligro.

EXPERIENCIAS ILUNION EN SEÑALIZACIÓN

Edificios Públicos

- AYUNTAMIENTO DE SANTANDER
- AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
- AYUNTAMIENTO DE NOBLEJAS (TOLEDO)
- AYUNTAMIENTO HUESCA
- DIPUTACIÓN BADAJOZ, Etc...

Universidades, museos, residencias, etc

- CABILDO DE TENERIFE
- UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID
- MUSEO ARQUEOLÓGICO DE MADRID
- MUSEO ARQUEOLÓGICO EN LA RIOJA
- UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

Espacios naturales:

- EN MADRID, CUENCA, CIUDAD REAL, GALICIA, HUESCA, COLOMBIA ETC.

Empresas Privadas:

- SANITAS HOSPITALES
- GRUPO IDC SALUD
- CENTROS COMERCIALES, (PRÍNCIPE PÍO...)
- FUNDACIÓN PREMIOS PRINCIPE DE ASTURIAS
- ENTIDADES BANCARIAS
- REPSOL

Accesibilidad a los contenidos audiovisuales

ACCESIBILIDAD A CONTENIDOS AUDIOVISUALES



Productos que promueven la mejora de la Accesibilidad Comunicativa (a la Información, la Cultura, el Ocio y la Documentación), a través de sistemas y formatos multimedia de imagen y sonido para personas con discapacidad sensorial:

- ✓ **SUBTITULADO**
- ✓ **AUDIODESCRIPCIÓN**
- ✓ **INTERPRETACIÓN EN LENGUA DE SIGNOS**

SUBTITULADO



El Subtitulado de locuciones normalmente integradas con imágenes es fundamental para que personas sordas, mayores con pérdida de audición, o extranjeros de habla no española, tengan acceso a la información que aporta dicha locución.

SUBTITULADO

Existen tres sistemas de subtitulación, según la necesidad a cubrir y el lugar de realización del mismo:

- **Directo, de manera presencial**
- **Directo, vía VPN** (red privada virtual)
- **Diferido** (teletexto, DVD)



SUBTITULADO

Directo, de manera presencial, se realiza en el lugar donde se celebra el evento que se subtitula. Idóneo para actos de presentación o eventos organizados ad-hoc o para necesidades diarias como por ejemplo, los servicios informativos, o programas de televisión en directo.

Directo, vía VPN (red privada virtual), cubre las mismas necesidades y expectativas que el sistema anterior, y se utiliza cuando el lugar de celebración del acto está a mucha distancia de nuestras instalaciones centrales, o la urgencia de la necesidad no permite el desplazamiento e instalación de equipos humanos y técnicos necesarios.

Diferido (“enlatado”), se utiliza en películas, documentales, u otro formato que no requieren su proyección o emisión, en directo o simultáneamente.

SUBTITULADO

En cada uno de los 3 formatos anteriormente expuestos, las necesidades de equipos humanos y técnicos varían, siendo también distintos los costes directos e indirectos que supone cada solución.

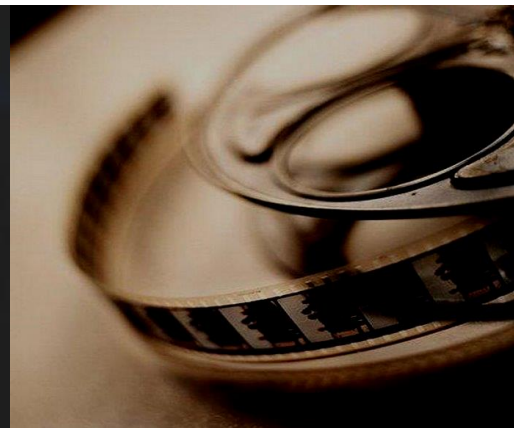
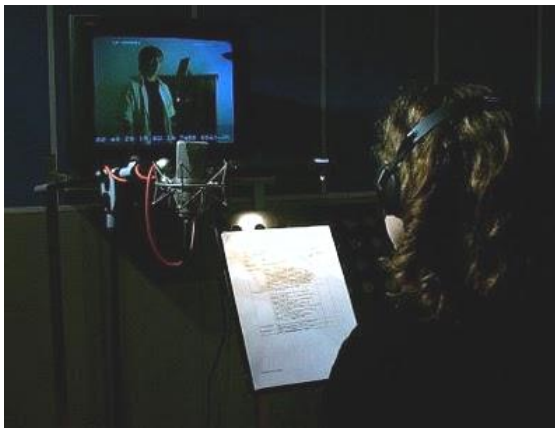


SUBTITULADO

- Servicio de Subtitulado para las emisiones de Canal Extremadura TV.
- TELEVISIÓN DE CASTILLA-LA MANCHA, realizando el servicio de subtitulado de la programación diaria con la cobertura de los 365 días al año desde el 2010.
- Subtitulado en directo de los informativos diarios de Telemadrid desde el año 2008.
- Subtitulado de la primera colección DVD de CINE PARA TODOS.
- Subtitulado para colección DVD de la serie CAPACITADOS para la productora Ovideo, S.A.

AUDIODESCRIPCIÓN

La Audiodescripción es el sistema empleado en cine, televisión y teatro, para que las personas ciegas y deficientes visuales, tengan información mediante la voz, de aquellos aspectos, y puestas en escena o imágenes proyectadas, que sean fundamentales para la óptima comprensión y disfrute de la trama.



TRABAJOS DE AUDIODESCRIPCIÓN

- Audiodescripción de la serie *La que se avecina*.
- Audiodescripción de las 6 películas de la IV Bienal de Arte Contemporáneo de la Fundación O.N.C.E.
- Audiodescripción del audiovisual del Museo de Minas de Carbón a cielo abierto de Fumanya

LENGUA DE SIGNOS

La lengua de signos es utilizada para establecer un canal de comunicación para personas sordas transmitiendo información auditiva mediante percepción visual a través de un lenguaje de producción gestual.



Hay tres modalidades de lengua de signos, según la necesidad a cubrir y, el lugar de realización del mismo:

- **Directo, de manera presencial**
- **Directo, a distancia**
- **Diferido**

LENGUA DE SIGNOS

Directo, de forma presencial. Durante la emisión del programa en directo se graba al interprete de lengua de signos, utilizando un fondo croma, desde las instalaciones de la cadena de televisión, para la posterior inserción de la imagen (PIP). Para ello se utiliza una mesa de mezclas, o un programa de edición digital.

Directo, a distancia. Para esta tarea se necesitará una conexión mediante fibra óptica punto a punto la cual transmitirá la señal del intérprete de lengua de signos sobre un fondo croma, para la posterior inserción (PIP) desde las instalaciones de la cadena de Televisión.

Diferido. Para programas en diferido se graba el interprete con el fondo croma y se inserta mediante un software de postproducción digital en el vídeo original.

TRABAJOS EN ILSE

- Interpretación en lengua de signos española en directo del informativo vespertino de Telecinco desde el año 2011.
- Interpretación en lengua de signos española de la serie CAPACITADOS para la productora Ovideo, S.A. emitida en la 2 de RTVE.

Grabación en formato audio

PODCASTING

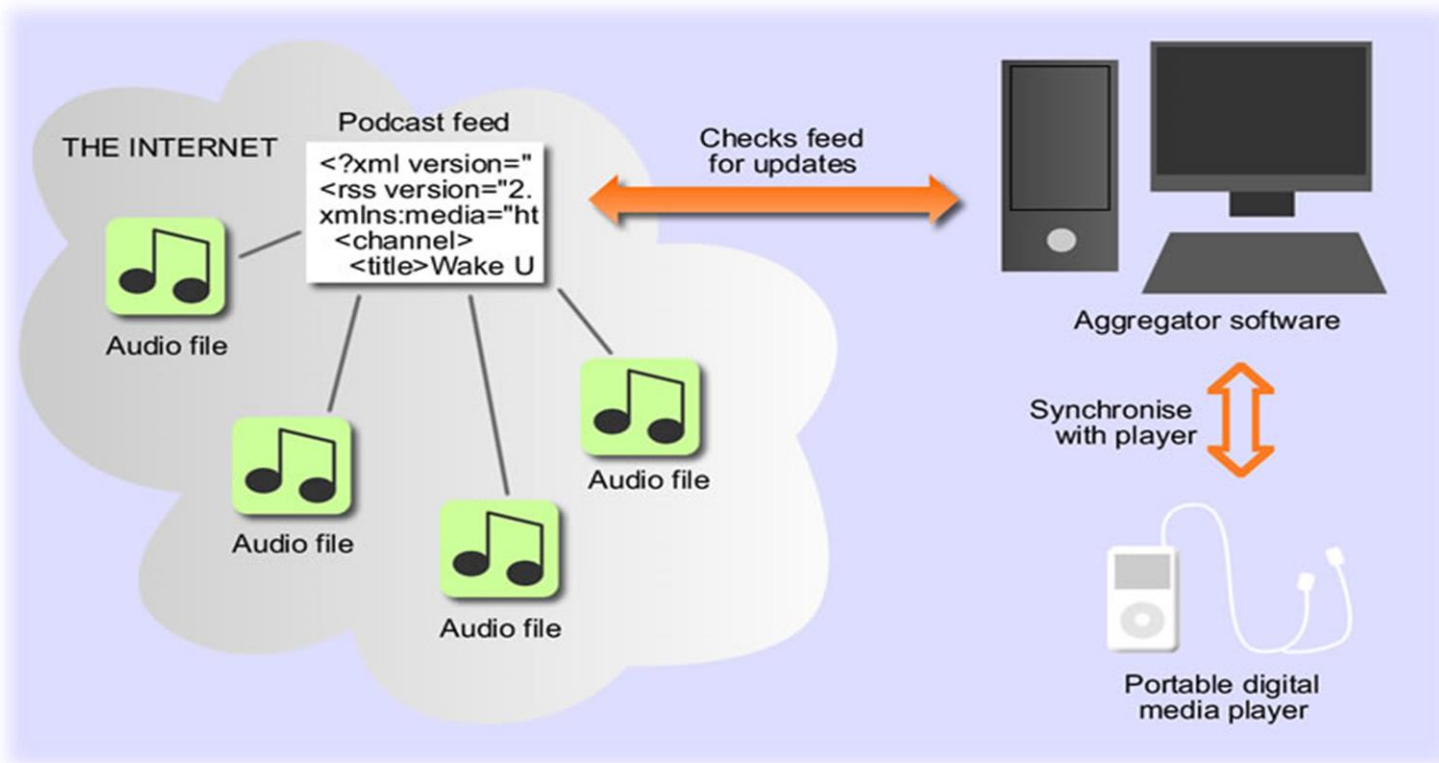


El podcasting consiste en la distribución de archivos multimedia (normalmente audio o vídeo) mediante un sistema que permita usar un programa que lo descarga para que el usuario lo escuche en el momento que quiera.

En sus inicios en 2004, se refería a las emisiones de audio, pero posteriormente se ha usado de forma común para referirse a emisiones multimedia, de vídeo y/o audio. Muchos audiolibros se descargan en forma de podcast.

PODCASTING

Ilunion realiza trabajos de podcasting para Catalunya Radio desde 2009, favoreciendo que personas con discapacidad auditiva, con la ayuda de otros dispositivos, puedan “escuchar” sus programas, una vez hayan sido descargados del servidor correspondiente.



GRABACIÓN DE AUDIOLIBROS



Un audiolibro es la grabación de los contenidos de un libro leídos en voz alta. Un libro hablado. Aprovechando las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías en el campo de la información y la difusión de contenidos, ha aumentado su difusión. Ilunion lleva a cabo parte de la grabación de audiolibros para los Servicios Bibliográficos de la O.N.C.E.

El audiolibro además de ser utilizado por personas con discapacidad visual es un medio de comunicación útil cuando la lectura directa no es posible. Permite llevar a cabo otras actividades mientras se los ejecuta: conducir, caminar, etc. Permite a estudiantes de idiomas ejercitar los mismos, mientras escuchan los textos leídos. Acerca los libros a las personas sin hábito de lectura.

BRAILLE

¿QUÉ ES EL SISTEMA BRAILLE?

El braille es un sistema de lectoescritura táctil pensado e ideado para las personas ciegas, que les aporta una herramienta válida y eficaz para leer, escribir, acceder a la educación, la cultura y la información.



PRODUCTOS

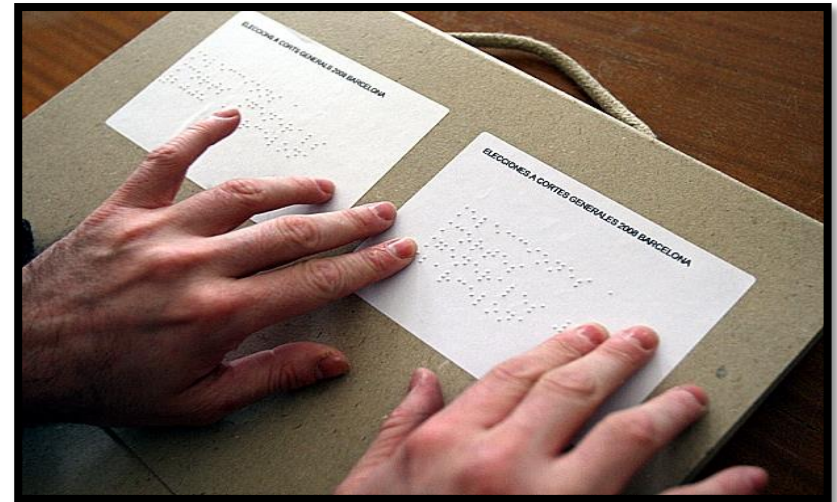
En *Ilunion* realizamos desde hace 17 años la transcripción de documentos en sistema braille y su posterior impresión sobre diferentes formatos, utilizando la técnica de impresión más adecuada a las necesidades del cliente.

En su realización se siguen las recomendaciones emanadas de la Comisión Braille Española en cuanto a los parámetros de tamaño del cajetín braille, altura del mismo, etc... que aseguren una correcta legibilidad por parte de los usuarios finales.



PRODUCTOS Y SERVICIOS

- Libros (texto, consulta, ocio...)
- Cartas de restauración
- Folletos promocionales, informativos y de seguridad
- Documentación legal
- Etiquetas adhesivas
- Guías de turismo
- Material electoral
- Presentaciones comerciales
- Tarjetas de visita
- Tarjetones de invitación y felicitación



PRINCIPALES CLIENTES

- ONCE
- Ministerio del Interior y Consejerías de Interior de las distintas CCAA
- Paradores
- Repsol
- Asociación de Restaurantes de Mallorca
- Vodafone
- Laboratorios farmacéuticos
- UNED
- ETC...

PASBLUE



PASBLUE: DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO

A través de su activación Bluetooth **el usuario es detectado automáticamente**, sin tener que realizar ninguna operación.

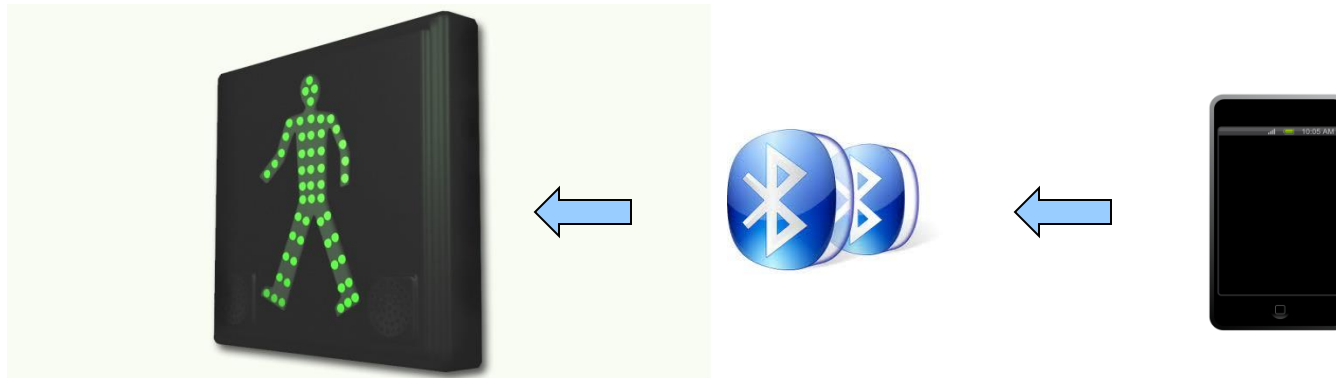
**DETECCION POR
PROXIMIDAD**



PASBLUE: DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO

No necesita **señales especiales**

La **programación** se hace via Bluetooth a
a través de una PDA, PC portátil etc...



Volumen, frecuencias del sonido,
estadísticas de uso, modos etc..

PASBLUE: DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO

- Instalación **sencilla**.
- **Bajo mantenimiento y fácil programación** de ajustes.
- Evita **elementos llamativos** que puedan ser objeto de vandalismo.



PASBLUE: DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO

El usuario puede solicitar al *pasblue*, **información adicional**, que el Ayuntamiento o entidad correspondiente pone a su disposición en su dispositivo móvil.



MADRID

C/ Don Ramón de la cruz, 38 – 28001
Tel. 91 121 30 00
Madrid.salud@ilunion.com

BARCELONA

C/ Gavà, 11-17 - 08014
Tel. 93 432 74 03
93 206 00 07
Barcelona.salud@ilunion.com

A CORUÑA

C/ Palomar, 10 – 15004
Tel. 981 14 22 10
Acoruña.salud@ilunion.com

FERROL

Ctra. de Catabois, 623 – 15405
Tel. 981 33 06 17
Ferrol.salud@ilunion.com

GRANADA

Camino de Ronda, 147 – 18003
Tel. 958 80 60 20
Granada.salud@ilunion.com

TOLEDO

Ctra. de Parapléjicos, 5 45004
Tel. 925 25 27 48
Toledo.salud@ilunion.com

[http:// ortopedia.ilunion.com](http://ortopedia.ilunion.com)

contacto

Juan Manuel Molina Gallego

Coordinador de Área

Tel: 91 121 30 76

Email: jmolina@ilunion.com

Paloma Villaverde Viña

Coordinadora de señalización accesible

Tel: 91 121 30 04

Email: pvillaverde@ilunion.com

Pablo Rodríguez Ríos

Coordinador transcripción braille y sonido

Tel: 91 121 30 45

Email: prodriguez@ilunion.com